

## Corrections to Print Catalog „Electromechanical Components 2015“

Here some **corrections** which have been detected after the printing of the catalog. The online catalog is correct. You can always download the actual correction sheet and the corrected PDF files from our internet site: <http://www.rafi.de/Electromechanical-Components-R.180.0.html?&L=1>



### Chapter 0: General

#### Page A-10; PRODUCT OVERVIEW, 1st column

The words "Terminals", "Degree of protection", "lamp socket an "illumination" are reversed. Correct version:

<b>Terminals</b>	Ribbon cable with connector, PCB plug-in socket	Ribbon cable with connector, PCB plug-in socket	Solder
<b>Degree of protection</b>	IP 65	IP 65	IP 40 / 65
<b>Lamp socket</b>	Bi-Pin T1 / T1 1¼	Bi-Pin T1 / T1 1¼	T 4.5
<b>Illumination</b>	Filament lamp, LED	Filament lamp, LED	Filament lamp, LED

### Chapter 1: PUSHBUTTONS

#### Page 1-29; LUMOTAST 25 Emergency stop pushbuttons

The additional text below the TÜV logo is partially wrong: The specifications ~~60204, 60073~~ have to be cancelled.

#### Page 1-37, LUMOTAST 75 IP40 Illuminated pushbuttons

Additional approval:



#### Page 1-45, LUMOTAST 75 IP40 Signal lamps and Page 1-57, LUMOTAST 75 IP65 Signal lamps

Removed approval:



#### Page 1-87, LUMOTAST 22 E-stop pushbuttons, 22.3 mm

„in-preparation“ text removed for both approvals.

### Chapter 2: CONTROL COMPONENTS

Pages: 2-159; 2-166; 2-170; 2-173; 2-176; 2-179; 2-182; 2-184; 2-187; 2-189; 2-192; 2-194; 2-198; 2-241; 2-246; 2-252 and 2-255

The additional text below the TÜV logo is partially wrong. The specifications ~~60904, 60073~~ have to be cancelled.

### RAFIX 16

Page 2-67, all RAFIX 16 contact blocks with silver contacts have been awarded the CCC approval.

The text under the CCC approval: „in-preparation“ is no longer valid.



## RAFIX 16 F

Pages 2-43, 2-47, 2-52, 2-56, 2-59, RAFIX 16 F Actuators and signal indicators

Additional approval with text:

## RAFIX 22 QR



Page 2-103 below to 2-107, RAFIX 22 QR, Selector switch

The order numbers of illuminated and not illuminated selector switches with plastic front ring are incomplete.

The order no. extension of the illuminated selector switches with plastic front ring begins with /22xx.

The order no. extension of the not illuminated selector switches with plastic front ring begins with /02xx.

e.g.: page 2-104, round collar, long handle, plastic front ring

### Illumination yes

Illumination	Contact function	Rotating angle		Order no.	
				Plastic front ring	Metallized front ring
yes	latching	1 x 90°, form L		1.30.242.111/	1.30.242.112/2200
yes	latching	1 x 90°, form V		1.30.242.211/	1.30.242.212/2200
yes	latching	2 x 60°		1.30.242.311/	1.30.242.312/2200
yes	latching	2 x 90°		1.30.242.136/	1.30.242.137/2200
yes	latching 1 x 90° and momentary 1 x 40°	1 x 90° and 1 x 40°		1.30.242.436/	1.30.242.437/2200

### Illumination no

Illumination	Contact function	Rotating angle		Order no.	
				Plastic front ring	Metallized front ring
no	momentary	1 x 40°		1.30.242.511/	1.30.242.512/0200
no	momentary	2 x 40°		1.30.242.536/	1.30.242.537/0200
no	latching	1 x 90°, form L		1.30.242.611/	1.30.242.612/0200
no	latching	1 x 90°, form V		1.30.242.711/	1.30.242.712/0200
no	latching	2 x 60°		1.30.242.811/	1.30.242.812/0200
no	latching	2 x 90°		1.30.242.636/	1.30.242.637/0200
no	latching 1 x 90° and momentary 1 x 40°	1 x 90° and 1 x 40°		1.30.242.936/	1.30.242.937/0200

This also applies to the following pages:

Page 2-105, RAFIX 22 QR Selector switch, square collar, short handle, plastic front ring

e.g. 1.30.242.051/22xx illuminated  
1.30.242.551/02xx not illuminated

Page 2-106 and 2-107, RAFIX 22 QR Selector switch, square collar, short handle, plastic front ring

e.g. 1.30.242.061/22xx illuminated  
1.30.242.561/02xx not illuminated

Page 2-110 and 2-112, RAFIX 22 QR Keylock switch

New key removal positions / drawings for types with rotating angle "latching 1 x 90° and momentary 1 x 40°"



Page 2-118, RAFIX 22 QR Emergency stop pushbutton

1 st. chapter text must be corrected: ...comply with ~~IEC 60 204, IEC 60 073~~ IEC 60 947...

## RAFIX 22 FS+

---

### Page 2-166, RAFIX 22 FS+ Pushbuttons FLEXLAB

Current approvals:



UL 508 in preparation



IEC-60947-5-x

### Page 2-182, RAFIX 22 FS+ Mushroom-headed pushbuttons

Additional text for approval UR:

„UL 508 in preparation“



### Page 2-184, RAFIX 22 FS+ Emergency stop pushbuttons

- 1 st. chapter text must be corrected: ...comply with ~~IEC 60 204, IEC 60 073~~ IEC 60 947...
- Approval UL: the text „UL 508“ is only valid for versions with „reset by rotation“, for versions with „reset by pulling“ the text must be „UL 508 in preparation“.

### Page 2-187, RAFIX 22 FS+ Emergency stop pushbuttons compact

Two standard specifications must be corrected: ...comply with ~~IEC 60 204, IEC 60073~~, IEC 60947...

### Page 2-189, RAFIX 22 FS+ Emergency stop pushbuttons „Plus 1“

Current approvals:



UL 508 in preparation



IEC-60947-5-x

## RAFIX 22 FSR

---

### Pages 2-206, 2-208, 2-210, 2-212, 2-215:

With immediate effect all control components RAFIX 22 FSR have been awarded the following approvals:



### Page 2-203, RAFIX 22 FSR

IEC-60947-5-x

Correct text last chapter: The short-travel adapter has a switching travel of **1 mm**.

### Page 2-206, RAFIX 22 FSR Pushbuttons

Technical Data -> Other specifications -> Degree of protection from front side -> „653“ is incorrect.

Correct text: „IP 65 (DIN EN 60529), IP69K (ISO 20653) water temp. 23 °C +/- 3 °C“

### Page 2-208, RAFIX 22 FSR Selector switches

Technical Data -> Other specifications -> Degree of protection from front side -> “water temp. 23 °C +-3 °C” is incorrect.

### Page 2-210, RAFIX 22 FSR Keylock switches

New text first chapter: „The RAFIX 22 FSR keylock switches are equipped with a plastic protective cap which protects them against dirt, water and the danger of icing. The locking systems...“.

Technical Data -> Other specifications -> Degree of protection from front side -> „Wassertemp. 23 °C“ is incorrect.

Correct text: water temperature 23°C +/- 3 °C

## Page 2-212, RAFIX 22 FSR Emergency stop pushbuttons

1 st. chapter text must be corrected: ...comply with ~~IEC 60 204, IEC 60 073~~ IEC 60 947...

## Page 2-213, RAFIX 22 FSR Emergency stop pushbutton, metal mushroom

Order no. illuminability: yes, window white: 1.30.283.111/0300.

## Page 2-214, RAFIX 22 FSR Emergency stop pushbutton, plastic mushroom

Order no. illuminability: yes, window white: 1.30.283.101/0300.

## RAFIX 30 FS+

---

### Pages 2-221, 2-223, 2-226, 2-228, 2-230, 2-232:

Technical Data -> Dimensions -> Mounting hole: **30.3 mm** as mentioned in the drawing

With immediate effect all control components RAFIX 30 FS+ have achieved the following **approvals**:



IEC-60947-5-x

### Page 2-219, RAFIX 30 FS+

Text in 3<sup>rd</sup> chapter: The short-travel adapter has a switching travel of **1 mm**.

### Page 2-228, RAFIX 30 FS+ Keylock switches

Technical Data -> Mechanical Design -> „**Number of locking positions: 500**” is not applicable.

### Page 2-248, RAFIX FS contact block PCB silver, Universal

Text: „**Caution: can not be used with emergency stop and mushroom headed pushbuttons**” deleted.

## RAFIX FS Contact blocks

---

### Page 2-252, RAFIX FS Contact blocks QC gold

Removed approval:



### Page 2-252 and 2-255, Technical data – Terminals quick connect terminals **2.8 x 0.8 mm**

### Page 2-258 RAFIX FS Short-travel adapters

- New text: The short-travel adapter can easily be inserted into a RAFIX 22 FS+ series **and RAFIX 30 FS+** pushbutton.
- Technical Data – General information – Operating life  
The operating life is **1.000.000** operations on MICON 5 (not 250.000 operations)

## RAFIX FS Technology – Special accessories

---

### Page, 2-263, RAFIX FS+ / 3 mm THT LED, without base, color green,

The order no ~~1.90.690.284/0000~~ is wrong, **new order number: 1.90.690.684/0000**

### Page 2-265, RAFIX FS+ / ~~RAFIX 22 FSR~~ Protective Collar

- The protective collar **is not allowed with RAFIX FSR Emergency stop pushbutton** 1.30.283.xxx. The protective collar 5.00.456.002/0000 from RAFIX 22 QR should be used instead, see catalog page 2-150.
- The protective collar **must not be used with RAFIX 22 FS+ Emergency stop pushbutton compact** 1.30.273.301/2200

### Page 2-266, Table (continued) RAFIX FS+ / ~~RAFIX FSR~~ Protective Collar

When using the protective collar, the preliminary contents of EN ISO 13850, chapter 4.3.9 and 4.5.1 have to be respected.

## Chapter 3: SIGNAL LAMPS

### Signal lamps with integrated LED 30.5 mm

Page 3-27 – 3-29

The operating voltage is **110 V**, not 13 V.

Color of lens	Operating voltage	Order no.
translucent red	<b>110 V</b>	1.63.521. <b>003</b> /1300
translucent yellow	<b>110 V</b>	1.63.521. <b>003</b> /1400
translucent green	<b>110 V</b>	1.63.521. <b>003</b> /1500
translucent white	<b>110 V</b>	1.63.521. <b>003</b> /1500

Color of lens	Operating voltage	Order no.
translucent red	<b>110 V</b>	1.63.521. <b>006</b> /1300
translucent yellow	<b>110 V</b>	1.63.521. <b>006</b> /1400
translucent green	<b>110 V</b>	1.63.521. <b>006</b> /1500
translucent white	<b>110 V</b>	1.63.521. <b>006</b> /1500

Color of lens	Operating voltage	Order no.
translucent red	<b>110 V</b>	1.63.521. <b>013</b> /1300
translucent yellow	<b>110 V</b>	1.63.521. <b>013</b> /1400
translucent green	<b>110 V</b>	1.63.521. <b>013</b> /1500
translucent white	<b>110 V</b>	1.63.521. <b>013</b> /1500

## Chapter 4: PCB Key Switches

### MICON 5

Page 4-8, MICON 5, Tactile switch, SMT Standard, 1.14.002.101/0000  
The operating force is 2.9 N.

### RACON 8

Page 4-38, RACON 8, Tactile switch, SMT gullwing (Z) terminals, 1.14.100.803/0000  
The operating life is 50,000 cycles, Operating force 6.0 N.

### KN 19

Page 4-103, KN 19 Short-travel main switches  
Additional approval:



### RG 85 III

Page 4-125, RG 85 III Key switches  
Technical Data -> Mechanical design -> Contact system -> „or bridge contact (1 NC + 1 NO)” is incorrect.

## Chapter 5: Accessories

Page 5-8, LED, color green, new order number: 1.90.690.684/0000  
new data: forward voltage typ.  $U_F$  at  $I_F$  3.2 V / 20 mA, max. current,  $I_F$  35 mA

Technical data are approximate and intended solely for general orientation in the selection of a product. Subject to modifications and errors. Images and other graphics may only be similar. For more information, refer to [www.rafi.de](http://www.rafi.de) chapter Imprint /Data Protection.

**RAFI GmbH & Co. KG**  
Ravensburger Str. 128-134, D-88276 Berg/Ravensburg  
Tel.: +49 751 89-0, Fax: +49 751 89-1300  
[www.rafi.de](http://www.rafi.de), [info@rafi.de](mailto:info@rafi.de)